



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 March 2001

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 114 b повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/55/602/Add.2)]

55/111. Внесудебные, суммарные или произвольные казни

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, в которой гарантируется право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, и на соответствующие положения Международного пакта о гражданских и политических правах²,

ссылаясь также на свои резолюции 47/136 от 18 декабря 1992 года, 51/92 от 12 декабря 1996 года и 53/147 от 9 декабря 1998 года, а также на резолюции Комиссии по правам человека 1992/72 от 5 марта 1992 года³ и 1998/68 от 21 апреля 1998 года⁴ и принимая к сведению резолюцию 2000/31 Комиссии от 20 апреля 2000 года⁵,

ссылаясь далее на резолюцию 1984/50 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года и изложенные в приложении к ней меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни, и резолюцию 1989/64 Совета от 24 мая 1989 года об их осуществлении, а также Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/34 от 29 ноября 1985 года,

будучи глубоко встревожена сохранением в широких масштабах практики внесудебных, суммарных или произвольных казней во всех частях мира,

будучи встревожена тем, что в целом ряде стран по-прежнему царят безнаказанность и беззаконие, которые часто остаются основной причиной сохранения практики внесудебных, суммарных или произвольных казней в этих странах,

признавая вклад, который вносит учреждение Международного уголовного суда в обеспечение эффективного судебного преследования в связи

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 2* (E/1992/22), глава II, раздел А.

⁴ Там же, *1998 год, Дополнение № 3* (E/1998/23), глава II, раздел А.

⁵ Там же, *2000 год, Дополнение № 3* и исправление (E/2000/23 и Согл.1), глава II, раздел А.

с казнями, представляющими собой серьезное нарушение статьи 3, общей для всех четырех Женевских конвенций от 12 августа 1949 года⁶, без предварительного судебного решения, вынесенного надлежащим образом учрежденным судом, при обеспечении всех судебных гарантий, которые являются общепризнанно необходимыми,

будучи убеждена в необходимости принятия эффективных мер по пресечению и ликвидации отвратительной практики внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые представляют собой вопиющее нарушение основополагающего права на жизнь,

1. *вновь решительно осуждает* все внесудебные, суммарные или произвольные казни, которые по-прежнему имеют место во всем мире;

2. *отмечает*, что безнаказанность продолжает быть одной из основных причин сохранения практики нарушений прав человека, включая внесудебные, суммарные и произвольные казни;

3. *признает* историческую значимость принятия Римского статута Международного уголовного суда⁷ и тот факт, что значительное число государств уже подписало и/или ратифицировало Статут, и призывает все государства рассмотреть вопрос о подписании или ратификации Статута;

4. *требует* от всех правительств обеспечить, чтобы практике внесудебных, суммарных или произвольных казней был положен конец, и принять эффективные меры к пресечению и ликвидации этого явления во всех его формах;

5. *принимает к сведению* промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях⁸, включая внимание, уделенное в нем различным аспектам и ситуациям, связанным с нарушениями права на жизнь в результате внесудебных, суммарных или произвольных казней;

6. *вновь заявляет* об обязанности всех правительств проводить исчерпывающие и беспристрастные расследования всех предполагаемых случаев внесудебных, произвольных или суммарных казней, выявлять и предавать суду несущих ответственность лиц, обеспечивая при этом право любого лица на справедливое и открытое слушание в установленном по закону компетентном, независимом и беспристрастном суде, предоставлять адекватную компенсацию жертвам или их семьям и принимать все необходимые меры к недопущению повторения таких казней, в том числе меры правового и судебного характера, чтобы положить конец безнаказанности;

7. *призывает* заинтересованные правительства оперативно и тщательно расследовать случаи совершения в различных частях мира убийств на почве страсти или в защиту чести, убийств людей по причинам, связанным с их мирной деятельностью в качестве правозащитников или журналистов, акты насилия из расовых побуждений, ведущие к смерти потерпевшего, а также и других людей, чье право на жизнь было нарушено, и преследовать несущих ответственность лиц по закону в независимом и беспристрастном суде, и

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

⁷ A/CONF.183/9.

⁸ См. A/55/288.

обеспечить, чтобы должностные лица или сотрудники государственных органов не попустительствовали таким убийствам и не санкционировали их;

8. *настоятельно призывает* правительства принять все необходимые и возможные меры в целях недопущения гибели людей, в особенности детей, в ходе демонстраций общественности, в результате внутренних и межобщинных столкновений, гражданских беспорядков и публичных чрезвычайных ситуаций или вооруженных конфликтов и обеспечивать тщательную подготовку сотрудников полиции и сил безопасности по тематике прав человека, в особенности по вопросам ограничений на применение силы и огнестрельного оружия при выполнении ими своих обязанностей;

9. *подчеркивает* важность принятия государствами эффективных мер по прекращению безнаказанности в отношении внесудебных, суммарных или произвольных казней, в частности, путем принятия превентивных мер и призывает правительства обеспечить, чтобы такие меры включались в усилия в области миростроительства в постконфликтный период;

10. *призывает* Специального докладчика продолжать в рамках ее мандата собирать информацию из всех соответствующих источников и запрашивать мнения и комментарии правительств, с тем чтобы иметь возможность эффективно реагировать на поступающую к ней достоверную информацию и принимать последующие меры в связи с сообщениями и визитами в страны;

11. *подтверждает* решение 1998/265 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1998 года, в котором Совет одобрил решение Комиссии по правам человека, содержащееся в ее резолюции 1998/68, о продлении мандата Специального докладчика на три года;

12. *отмечает* важную роль, которую играет Специальный докладчик в деле искоренения внесудебных, суммарных или произвольных казней;

13. *отмечает также*, что Комиссия в своей резолюции 2000/31 просила Специального докладчика при осуществлении своего мандата:

a) продолжать изучать случаи внесудебных, суммарных или произвольных казней и представлять Комиссии на ежегодной основе свои выводы вместе с заключениями и рекомендациями, а также такие другие доклады, которые Специальный докладчик сочтет необходимыми, с целью информирования Комиссии о серьезных случаях внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые требуют ее неотложного внимания;

b) действенно реагировать на поступающую к ней информацию, особенно в тех случаях, когда речь идет о неминуемой внесудебной, суммарной или произвольной казни или о серьезной угрозе такой казни, либо в случаях, когда такая казнь имела место;

c) и далее развивать свой диалог с правительствами, а также следить за выполнением рекомендаций, вынесенных в докладах после посещения конкретных стран;

d) продолжать уделять особое внимание внесудебным, суммарным или произвольным казням детей и женщин, а также сообщениям о нарушениях права на жизнь в контексте применения насилия к участникам демонстраций и

других мирных общественных манифестаций или к лицам, принадлежащим к меньшинствам;

е) уделять особое внимание внесудебным, суммарным или произвольным казням, жертвами которых являются лица, занимающиеся мирной деятельностью в защиту прав человека и основных свобод;

ф) продолжать следить за осуществлением действующих международных стандартов в отношении гарантий и ограничений, связанных с вынесением смертного приговора, учитывая замечания Комитета по правам человека по поводу толкования им статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах², а также второго Факультативного протокола к нему⁹;

г) учитывать в своей работе гендерную проблематику;

14. *настоятельно призывает* все правительства, особенно те, которые еще не делают этого, без излишних задержек представлять ответы на сообщения и просьбы о предоставлении информации, препровождаемые им Специальным докладчиком, а также настоятельно призывает их и всех других, кого это касается, сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ей помощь в целях обеспечения эффективного осуществления ею своего мандата, в том числе посредством направления в надлежащих случаях приглашений Специальному докладчику, когда она обращается с соответствующей просьбой;

15. *выражает свою признательность* тем правительствам, которые пригласили Специального докладчика посетить их страны, просит их внимательно изучить рекомендации Специального докладчика и предлагает им сообщить Специальному докладчику о принятых по этим рекомендациям мерах и просит другие правительства сотрудничать аналогичным образом;

16. *призывает* правительства, международные организации и неправительственные организации разработать программы подготовки кадров и поддерживать проекты в целях подготовки или обучения военнослужащих, сотрудников правоохранительных органов и государственных чиновников, а также членов миссий по поддержанию мира или миссий наблюдателей, направляемых Организацией Объединенных Наций, по вопросам прав человека и гуманитарного права, связанным с их работой, и призывает международное сообщество поддерживать усилия в этом направлении;

17. *настоятельно предлагает* Специальному докладчику продолжать доводить до сведения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека такие случаи внесудебных, суммарных и произвольных казней, которые вызывают у нее особо серьезное беспокойство и в которых срочные меры могут предотвратить дальнейшее ухудшение ситуации;

18. *приветствует* сотрудничество, наладившееся у Специального докладчика с другими механизмами и процедурами Организации Объединенных Наций в области прав человека, а также с медицинскими и судебными экспертами, и призывает Специального докладчика продолжать усилия в этом направлении;

⁹ Резолюция 44/128, приложение.

19. *призывает* правительства всех государств, где не отменена смертная казнь, соблюдать свои обязательства, вытекающие из соответствующих положений международных документов по правам человека, принимая во внимание меры и гарантии, упомянутые в резолюциях Экономического и Социального Совета 1984/50 и 1989/64;

20. *вновь просит* Генерального секретаря и впредь делать все от него зависящее в случаях, когда, как представляется, не были соблюдены минимальные правовые гарантии, предусмотренные в статьях 6, 9, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах;

21. *просит* Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику кадровые, финансовые и материальные ресурсы в достаточном и стабильном объеме, с тем чтобы она имела возможность эффективно осуществлять свой мандат, в том числе посредством посещения стран;

22. *просит также* Генерального секретаря продолжать в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с мандатом Верховного комиссара, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/141 от 20 декабря 1993 года, обеспечивать, чтобы персонал, специализирующийся по вопросам прав человека и гуманитарного права, включался в состав миссий Организации Объединенных Наций, при необходимости, для деятельности в связи с серьезными нарушениями прав человека, такими, как внесудебные, суммарные или произвольные казни;

23. *просит* Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии промежуточный доклад о ситуации в мире, касающейся внесудебных, суммарных или произвольных казней, и свои рекомендации относительно более эффективных способов борьбы с этим явлением.

*81-е пленарное заседание,
4 декабря 2000 года*